



Sagor för barn på svenska

berattelser.se

Khalai parle aux plantes / Khalai pratar

med växter

Skriven av: Ursula Natula

Illustrerad av: Jesse Pieteresen

Översatt av: Alexandra Danahy (fr), Anna Hewett

(sv)

Denna saga kommer från African Storybook (africanstorybook.org) och vidarebefordras av Sagor för barn på svenska (<https://berattelser.se/>), som erbjuder sagor på många språk som talas i Sverige.

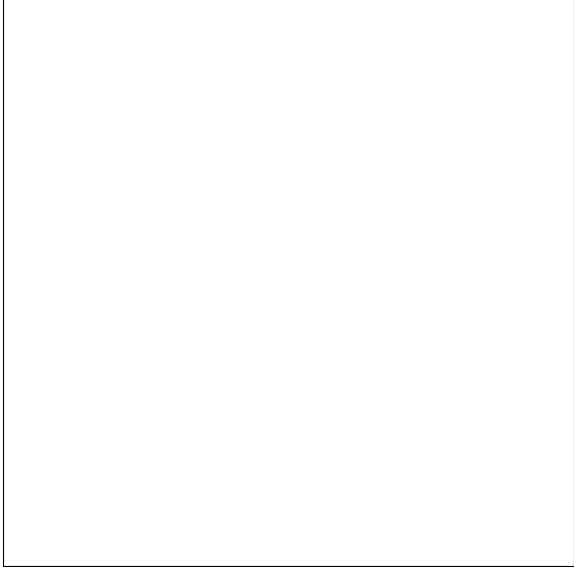
Detta verk är licensierat under en Creative Commons

[Erkännande 4.0 Internasjonal Lisens.](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/deed.sv)

<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/deed.sv>

Khalai parle aux plantes

Khalai pratar med växter



✎ Ursula Natula

🔊 Jesse Pieteresen

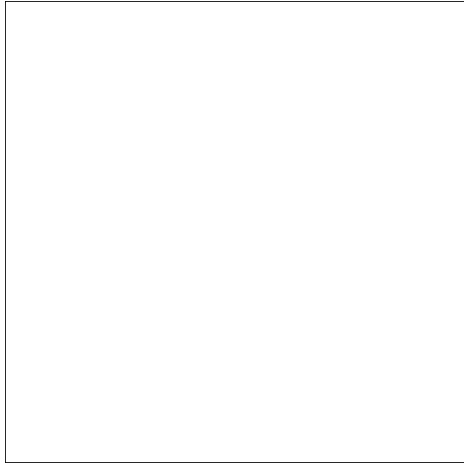
📄 Alexandra Danahy

💬 franska / svenska

📖 nivå 2

(utan bilder)





Voici Khalai. Elle a sept ans. Son nom signifie
« celle qui est bonne » dans sa langue, le
lubukusu.

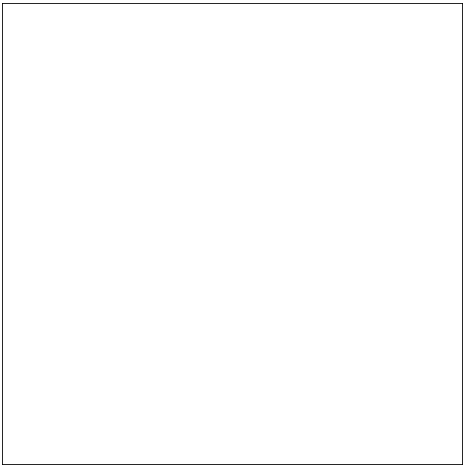
...

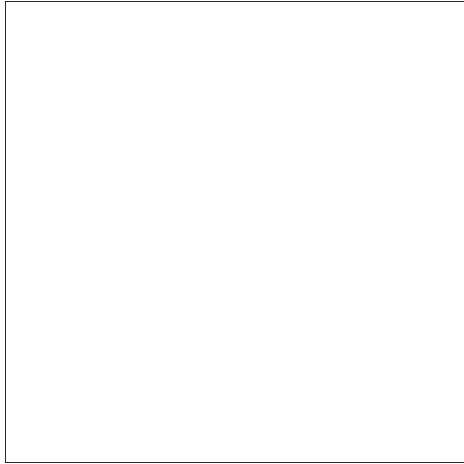
Det här är Khalai. Hon är sju år gammal. Hennes
namn betyder "den goda" på hennes språk
lubukusu.

Khalai vaknar och pratar med apelsinträdet.
"Snälla apelsinträd, väx dig stor och ge oss
många mogna apelsiner!"

...

Khalai se réveille et parle à l'orange. « S'il-te-
plait orange, grandis et donne-nous beaucoup
d'oranges mûres. »

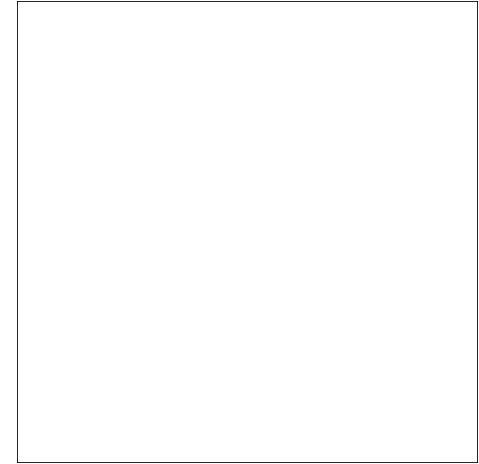




Khalai marche à l'école. En chemin, elle parle à l'herbe. « S'il-te-plait herbe, deviens plus verte et ne sèche pas. »

...

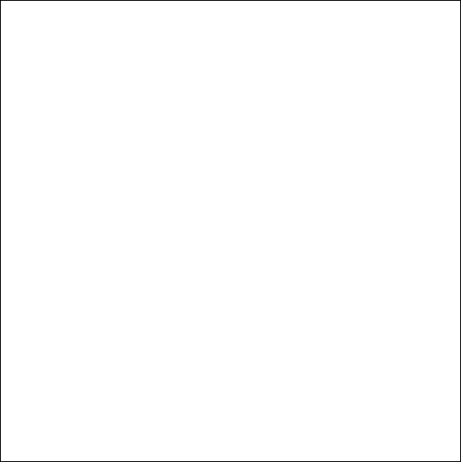
Khalai går till skolan. På vägen dit pratar hon med gräset. "Snälla gräs, väx grönare och torka inte ut."



« Les oranges sont encore vertes, » soupire Khalai. « Je te verrai demain oranger, » dit Khalai. « Peut-être que demain tu auras une orange mûre pour moi ! »

...

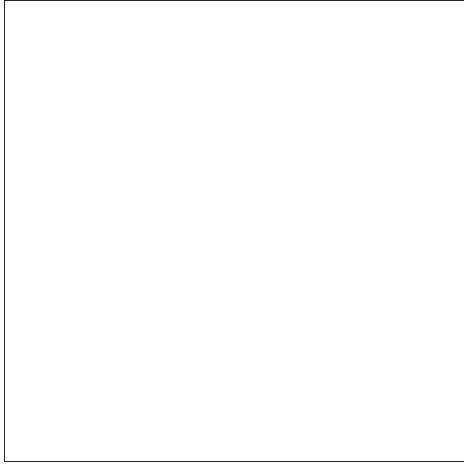
"Apelsinerna är fortfarande gröna", suckar Khalai. "Vi ses imorgon apelsinträdet", säger Khalai. "Kanske har du en mogen apelsin till mig då!"



khalai passe vers des fleurs sauvages. « S'il-
vous-plait fleurs, continuez à fleurir pour que je
puisse vous porter dans mes cheveux. »

...

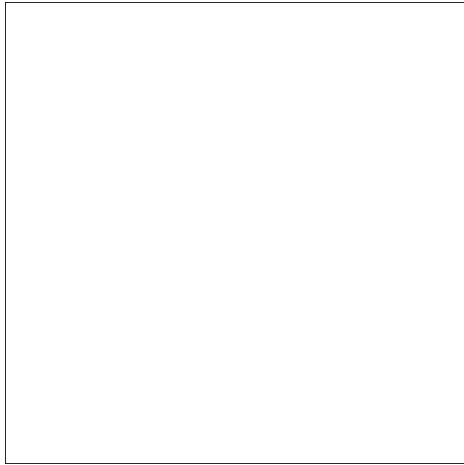
khalai går förbi vilda blommor. "Snälla
blommor, fortsätt att blomma så att jag kan
fästa er i mitt hår."



Quand khalai retourne chez elle de l'école, elle
visite l'oranger. « Est-ce que tes oranges sont
mûres ? » demande khalai.

...

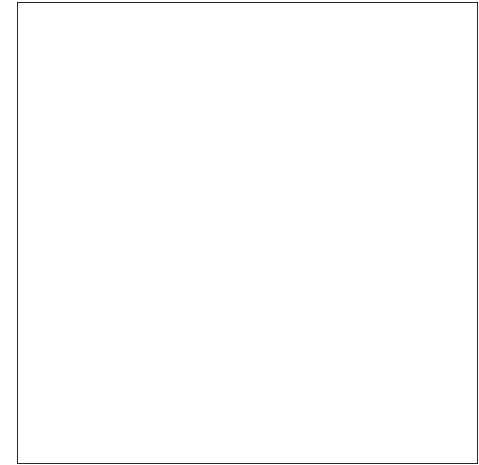
När khalai kommer hem från skolan hälsar hon
på apelsinträdet. "Är dina apelsiner mogna än?",
frågar khalai.



À l'école, Khalai parle à l'arbre au centre du camp. « S'il-te-plait arbre, fais pousser de grandes branches pour que nous puissions lire sous ton ombre. »

...

I skolan pratar Khalai med trädet som står mitt på skolgården. "Snälla träd, låt dina grenar växa sig långa så att vi kan läsa under dem i skuggan."



Khalai parle à la haie qui entoure son école. « S'il-te-plait, deviens robuste et empêche les personnes méchantes d'entrer. »

...

Khalai pratar med häcken runt hennes skola. "Snälla, väx dig stark och hindra onda människor från att komma in."